

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ NEBOSH ДЛЯ СТУДЕНТОВ

1. Определения

1.1. В настоящих условиях указанные ниже термины имеют следующие определения:

«Аккредитованный поставщик курсов» — колледж (учебное заведение) или иное учреждение, которое Вы выбрали и которое имеет аккредитацию или иное разрешение от NEBOSH на организацию и проведение учебных курсов для подготовки к Экзаменам NEBOSH и/или обеспечение условий для аттестации.

«Форма заявления» — форма, которую Вы подаете в NEBOSH для зачисления или регистрации на получение Квалификации NEBOSH.

«Аттестационный орган» — организация или консорциум, которые присуждают квалификации и признаны Регулирующими органами как имеющие право присуждать квалификации тех типов, которые присуждаются NEBOSH.

«Условия» — Общие условия NEBOSH для студентов.

«Вступительный взнос» — взнос, который Вы должны уплатить при подаче заявления о зачислении в студенты/кандидаты на получение Квалификации NEBOSH.

«Методические указания» — указания, которые NEBOSH периодически выпускает в отношении Квалификаций NEBOSH или их отдельных курсов по мере обновления их редакций.

«Политика в отношении нарушений профессиональной этики» — периодически обновляемая последняя редакция политики NEBOSH в отношении нарушений профессиональной этики.

«NEBOSH» (National Examination Board in Occupational Safety and Health) — Национальный экзаменационный совет по охране труда Великобритании (компания с ограниченной ответственностью, зарегистрированная под номером 2698100 и имеющая юридический адрес: Доминус-уэй, Меридиан Бизнес-парк, Лестер, LE19 1QW).

«Экзамен NEBOSH» — аттестация знаний и/или экзамены по практическим курсам, необходимые для получения Квалификации NEBOSH.

«Квалификация NEBOSH» — квалификация, присуждаемая Аттестационным органом при демонстрации определенных достижений или компетенции.

«Принципы деятельности (Политика)» — принципы деятельности NEBOSH, включая последние редакции, обновления или дополнения, которые могут периодически внедряться.

«Регистрационный сбор» — сбор, уплачиваемый вами при регистрации на аттестацию по какому-либо курсу NEBOSH.

«Регулирующие органы» — учрежденные законом и назначенные правительством организации, которые разрабатывают государственные стандарты для присуждения квалификаций и контролируют их постоянное соблюдение.

«Письменная работа» — документ, содержащий Ваши ответы на Экзаменах NEBOSH.

«Вы» — вы, студент или абитуриент, являющийся соискателем на Квалификацию NEBOSH или какой-либо отдельный курс; местоимение **«Ваш» (включая его различные формы)** толкуется соответствующим образом.

2. Предмет Условий

- 2.1. Настоящие Условия регулируют отношения между Вами и NEBOSH, возникающие в результате Вашей регистрации или зачисления на выбранные курсы для получения квалификации NEBOSH, непосредственно в NEBOSH или через любого Аккредитованного поставщика курсов. Во избежание неверного толкования, NEBOSH не несет ответственности за предоставление преподавания, практического обучения и прочих таких услуг в каком-либо учреждении или центре. Любые сборы, взносы и платежи, предусмотренные в настоящих Условиях, производятся только в отношении NEBOSH и не включают какие-либо взносы, которые подлежат выплате Аккредитованному поставщику курсов.
- 2.2. В соответствии с п. 2.1 настоящие Условия определяют основные обязательства NEBOSH и Ваши основные обязанности и обязательства, в том числе в отношении взносов и оплаты. Ваши обязанности, Ваши отношения с NEBOSH, Ваше поведение, отношения между Вами и Аккредитованным поставщиком курсов или между NEBOSH и Аккредитованным поставщиком курсов более подробно будут изложены в Политике и доступны по запросу или на сайте NEBOSH.
- 2.3. При регистрации на программу подготовки к экзамену на Квалификацию NEBOSH, Вы заключаете договор о программе подготовки с Аккредитованным поставщиком курсов. При этом NEBOSH не является стороной договора между Вами и Аккредитованным поставщиком курсов.

3. Зачисление, перевод и аннулирование

- 3.1. Зачисление на Квалификацию NEBOSH (через выбранного Вами Аккредитованного поставщика курсов) означает Ваше согласие с настоящими Условиями.
- 3.2. Ваше зачисление в NEBOSH произойдет только после получения Вами официального документа о зачислении в NEBOSH и поступления в NEBOSH Вступительного взноса и (в случае необходимости) всех предусмотренных взносов в полном объеме.
- 3.3. Зачисление производится в целях Вашей идентификации, подтверждения выбранного Вами Аккредитованного поставщика услуг, отслеживания

состояния Квалификаций NEBOSH, подтверждения Вашего права на участие в Экзаменах NEBOSH, а также подтверждения зачета Ваших предыдущих курсов, пройденных для получения Квалификаций NEBOSH.

- 3.4. При зачислении на курсы для получения Квалификации NEBOSH, Вы обязуетесь соблюдать правила по данной квалификации в соответствии с Методическими указаниями по определенной квалификации.
- 3.5. Если Вы хотите перевестись на курсы, предоставляемые другим Аккредитованным поставщиком услуг, отличающимся от указанного в Вашем официальном документе о зачислении, Вы должны сами организовать перевод от предыдущего к новому поставщику и своевременно уведомить об этом NEBOSH. NEBOSH не несет ответственности ни за какие-либо сборы, которые могут потребоваться в случае смены поставщика услуг, и, прежде чем осуществлять такой перевод, Вы должны выяснить, предусмотрены ли какие-либо платежи при переводе.
- 3.6. После того, как NEBOSH отправил Вам документ с подтверждением Вашего зачисления, Вы не можете его аннулировать, поскольку Вы дали свое согласие на то, чтобы NEBOSH приступил к оказанию услуг, связанных с Вашим зачислением, сразу же после отправки Вам подтверждающего документа.

4. Регистрация на Экзамены NEBOSH

- 4.1. Регистрация на Экзамены NEBOSH должна осуществляться через Аккредитованного поставщика курсов, при этом:
 - 4.1.1. Регистрация на Экзамен NEBOSH через выбранного Вами Аккредитованного поставщика курсов означает Ваше согласие с настоящими Условиями. Вы считаетесь зарегистрированным на Экзамен NEBOSH только после того, как NEBOSH отправил Вам официальное подтверждение о допуске к экзамену или подтверждение регистрации на экзамен, а также после получения NEBOSH Регистрационного сбора в полном объеме (и любых других указанных сборов) от Аккредитованного поставщика курсов или непосредственно от Вас.
- 4.2. При регистрации на Экзамен для получения Квалификации NEBOSH Вы обязуетесь соблюдать экзаменационные правила, которые указаны в Методических указаниях к соответствующей квалификации.
- 4.3. Счета-фактуры на оплату Регистрационных сборов и любых других платежей должны быть своевременно Вами оплачены (напрямую или через Аккредитованного поставщика курсов, действующего от Вашего имени), не позднее чем через 14 дней с даты, указанной в счете-фактуре.
- 4.4. В случае непоступления в NEBOSH оплаты, как указано в п. 4.3 выше, NEBOSH вправе, без ущемления любых других прав, приостановить или прекратить присуждение Вам Квалификации NEBOSH до получения оплаты в полном объеме.

- 4.5. В случае аннулирования регистрации Регистрационный сбор возвращается только при условии, что Вы представили больничный лист или справку от врача о невозможности кандидата присутствовать на экзамене (экзаменах) по причине болезни. В таких случаях взнос возвращается за вычетом 30 % на покрытие административных расходов. Любые дополнительные расходы кандидата возврату не подлежат. Все претензии в отношении возврата сбора должны быть представлены не позднее одного календарного месяца, следующего за датой проведения экзамена (экзаменов).
- 4.6. Регистрационные и иные сборы не могут быть перенесены на другие экзамены или даты экзаменов, а также между кандидатами.
- 4.7. Вы также обязуетесь оплатить любые дополнительные сборы (среди которых может быть плата за пересмотр оценки, регистрационные сборы, плата за восстановление регистрации и дополнительные административные расходы), не предусмотренные договором, заключенным между Вами и NEBOSH или Аккредитованным поставщиком курсов. Подробная информация обо всех сборах, действующих в настоящее время в NEBOSH, представлена в прейскуранте тарифов на сайте NEBOSH. NEBOSH публикует детали по всем сборам (которые могут периодически изменяться), которые подлежат выплате NEBOSH в результате любых дополнительных действий, произведенных NEBOSH от Вашего имени, таких как повторная оценка и любое администрирование, осуществляемое NEBOSH от Вашего имени.
- 4.8. Обратите внимание, что в Вашу ответственность может также входить плата за обучение, отличная от той, которая указана в п. 4.7 выше, и предусмотренная Аккредитованным поставщиком курсов, а не NEBOSH.
- 4.9. Некоторые Аккредитованные поставщики курсов взимают единовременный сбор со студентов, который включает оплату услуг NEBOSH, а также услуг Аккредитованного поставщика курсов, связанных с преподаванием и/или контролем на экзамене. В случае, если Аккредитованный поставщик курсов предлагает такую схему оплаты, он выступает в качестве Вашего агента в части оплаты услуг NEBOSH. В том случае, если Аккредитованный поставщик курсов не предлагает указанной схемы оплаты, Вы должны сами обеспечить оплату всех сборов NEBOSH при зачислении и регистрации на Экзамен NEBOSH.

5. Ответственность NEBOSH

- 5.1. NEBOSH может оценивать только те Письменные работы, которые он получил. NEBOSH не несет никакую ответственность, ни за какие Письменные работы, утерянные или поврежденные до поступления в NEBOSH.
- 5.2. В соответствии с п. 5.3, NEBOSH однозначно не несет ответственности в случае:
- 5.2.1. утери или повреждения Вашего имущества, за исключением тех случаев, которые произошли в результате небрежности NEBOSH или его сотрудников;

5.2.2. и в той мере, которая предусмотрена законодательством, за прочие убытки, в том числе прямые или косвенные убытки или ущерб, понесенные в результате действий или бездействия Аккредитованного поставщика услуг;

5.2.3. любой:

1) потери прибыли;

2) потери дохода;

3) упущенной возможности или потери расходов на проживание;

4) косвенного ущерба, понесенного Вами —

в результате нарушения NEBOSH своих обязательств перед Вами или любого другого действия или бездействия, а также небрежности NEBOSH или его сотрудников или агентов. Во избежание неверного толкования, Ваш Аккредитованный поставщик курсов не является агентом NEBOSH.

5.3. Ничто в настоящих Условиях не исключает и не ограничивает ответственность NEBOSH за:

5.3.1. причинение смерти или травмы в результате небрежности;

5.3.2. мошенничество или намеренное введение в заблуждение;

5.3.3. любое нарушение обязательств, оговариваемых в разделе 12 Закона о продаже товаров от 1979 года или в разделе 2 Закона о поставке товаров и оказании услуг от 1982 года;

5.3.4. убытки, в отношении которых запрещается какое-либо ограничение ответственности в соответствии с разделом 7 Закона о защите прав потребителей.

5.4. Без ограничения силы п. 5.3, общая ответственность NEBOSH в рамках настоящих Условий, возникающая в силу договора, деликта (включая халатность) или реституции, а также вследствие нарушений установленных законом обязанностей или введения в заблуждение либо совершения иного нарушения, ограничивается суммой уплачиваемого Вами Регистрационного взноса.

5.5. Стороны настоящего договора освобождаются от ответственности друг перед другом за неисполнение или несвоевременное исполнение обязательств по причинам, не зависящим от воли сторон.

5.6. Получение аккредитации NEBOSH Вашим Аккредитованным поставщиком услуг не означает, что NEBOSH утвердил программу обучения и учебные материалы, предоставляемые Вашим Аккредитованным поставщиком услуг, как удовлетворительные и соответствующие целевому назначению. Это является ответственностью Аккредитованного поставщика курсов.

- 5.7. NEBOSH не несет никакую ответственность перед Вами в случае, если его веб-сайт недоступен в какой-либо момент, полностью или частично не работает. NEBOSH не гарантирует, что его сайт не содержит вирусов и будет работать без перебоев или ошибок.
- 5.8. Договор на предоставление курсов заключается между Вами и Аккредитованным поставщиком курсов. При этом Аккредитованный поставщик курсов не является агентом NEBOSH. NEBOSH не несет ответственности ни по каким претензиям, которые у Вас могут возникнуть в отношении любого Аккредитованного поставщика курсов, предоставляемого им курса или обучения. Любые возникающие претензии должны своевременно направляться соответствующему Аккредитованному поставщику курсов. Если Вы не можете разрешить возникшие споры непосредственно с Вашим Аккредитованным поставщиком курсов, необходимо сообщить об этом в NEBOSH.
- 5.9. NEBOSH не несет ответственности за организацию или состояние помещения, в котором проводятся экзамены. Места проведения предоставляются Аккредитованным поставщиком курсов.

6. Аннулирование

NEBOSH вправе в любое время аннулировать Ваше зачисление или регистрацию путем письменного уведомления, если:

- 6.1. Вы нарушили настоящие Условия или любые иные условия, содержащиеся в любом письме, подтверждающем Ваше зачисление, а также в любых документах или Политике, выпускаемых NEBOSH в любое время;
- 6.2. Вы не оплатили какой-либо взнос, подлежащий выплате NEBOSH;
- 6.3. выяснилось, что Вы предоставили в NEBOSH (через Аккредитованного поставщика курсов или иным образом) заведомо ложную или вводящую в заблуждение информацию;
- 6.4. Вы не соответствуете всем административным или академическим требованиям, изложенным в Методических указаниях, выданных NEBOSH;
- 6.5. произошел любой из случаев, изложенных в п. 7;
- 6.6. Вы были вовлечены в совершение каких-либо незаконных действий, оговоренных в Политике в отношении нарушения профессиональной этики NEBOSH.

7. Оскорбления и физическое насилие

NEBOSH не допускает каких-либо оскорблений или физического насилия в отношении своих работников или агентов. Любой подобный инцидент оскорбления может привести к: а) ограничению связи с Вами только через определенные средства связи такие, как почта или электронная почта, б) в случаях, которые NEBOSH по своему усмотрению считает серьезными, или при неоднократном повторении оскорблений или физического насилия — к

аннулированию зачисления и/или регистрации в NEBOSH и/или исключению из будущих кандидатов на зачисление или регистрацию в NEBOSH.

8. Защита данных

8.1. NEBOSH осуществляет хранение и использование Ваших персональных данных для следующих целей:

- 8.1.1. обработка Ваших заявлений, поступающих в NEBOSH, и административная обработка Вашего зачисления и регистрации на Экзамены NEBOSH;
- 8.1.2. подготовка ответов на запросы работодателей, кадровых агентств, других высших учебных заведений и аналогичных органов, о проверке предоставленной Вами работодателям или кадровым агентствам информации о наличии Квалификации NEBOSH;
- 8.1.3. ответ на Ваши вопросы или запросы Аккредитованного поставщика курсов;
- 8.1.4. взыскание любых денежных сумм, которые Вы должны уплатить в NEBOSH;
- 8.1.5. обеспечения соблюдения Политики;
- 8.1.6. чтобы оповестить вас и вашего куратора курсов о результатах оценки NEBOSH;
- 8.1.7. контакт с Аккредитованным поставщиком курсов и обмен информацией, касающейся Вас;
- 8.1.8. информирование Вас об услугах NEBOSH и других подобных организаций, включая информацию о текущих и будущих курсах и квалификациях, если Вы не отказывались от получения такой информации;
- 8.1.9. проведение исследований, направленных на улучшение и планирование квалификаций NEBOSH;
Используемые для этого данные анонимны (например, женщины в возрасте до 50 лет)
- 8.1.10. исследовательские цели (в этом случае Ваши данные будут анонимными);
- 8.1.11. если другое разрешается Общими правилами защиты данных.

Щелкните [здесь](#), чтобы узнать подробнее о том, как мы обрабатываем персональные данные согласно политике конфиденциальности.

- 8.2. В случае, если Вы проходите обучение за пределами Европейской экономической зоны, NEBOSH может быть обязан передать Ваши персональные данные поставщикам курсов, у которых Вы зарегистрировались за пределами Европейской экономической зоны, с тем чтобы они могли использовать информацию о Вас для предоставления Вам услуг в соответствии с настоящими Условиями. Страны, не входящие в Европейскую экономическую зону, могут не обеспечивать такой же уровень защиты данных, как в Европейской экономической зоне. В случае зачисления на курсы NEBOSH из страны, не входящей в Европейский экономический союз, Вы соглашаетесь на передачу Ваших персональных данных.
- 8.3. Данным вы соглашаетесь на то, чтобы NEBOSH отправлял результаты на ваш адрес электронной почты.
- 8.4. Настоящим Вы соглашаетесь с публикацией Ваших результатов на веб-сайте NEBOSH. В этом случае Ваши результаты будут доступны только Вам и Вашему поставщику курса и будут определяться по Вашему персональному идентификационному номеру студента, который Вы получите после зачисления.

9. Права интеллектуальной собственности и веб-сайт NEBOSH

- 9.1. Все авторские права NEBOSH и иные права интеллектуальной собственности, связанные с экзаменационными и/или аттестационными работами, отчетами экзаменаторов и методическими указаниями для квалификаций, приобретаемыми у NEBOSH или предоставляемыми NEBOSH, остаются собственностью NEBOSH. Запрещено воспроизведение, копирование, распространение логотипа и материалов NEBOSH в любой форме без предварительного письменного согласия NEBOSH или в отсутствие требований законодательства.
- 9.2. Для получения доступа к веб-сайту NEBOSH Вы обязуетесь соблюдать правила использования NEBOSH, которые доступны по запросу и на самом веб-сайте. Вы несете ответственность за безопасность Вашего пароля и персонального идентификационного номера студента и обязуетесь не разглашать их третьим лицам.

10. Общие условия

- 10.1. Нереализация NEBOSH своего права на принудительное исполнение настоящих условий не должна рассматриваться как отказ от предъявления претензий по любому положению настоящих Условий. Отказ NEBOSH от предъявления претензий в случае нарушения Вами настоящих Условий не должен рассматриваться как отказ от предъявления претензий в случае любого последующего нарушения Условий или любых других положений.
- 10.2. Если какое-либо из положений настоящих Условий является недействительным или неисполнимым, полностью или частично, то это не влияет на действительность других положений настоящих Условий, а также остальной части данного положения.

10.3. Лицо, не являющееся стороной договора, регулируемого настоящими Условиями, не имеет никаких прав в рамках Закона о договорах (правах третьих лиц) от 1999 года, за исключением прав, предоставленных Аккредитованному поставщику курсов в соответствии с настоящими Условиями; однако это не ограничивает прав и средств защиты третьих лиц, предусмотренных иным законом, помимо указанного выше.

10.4. Настоящие Условия регулируются и толкуются в соответствии с законодательством Великобритании, при этом стороны соглашаются подчиняться исключительной юрисдикции английских судов.

11. Законные права

Настоящие Условия не затрагивают Ваши законные права как потребителя.